HAYWARD CO.LTD., F.G.
Toronto, Ont.

Klaeger: Voigt & Graichen, Falkenstein i.V.

den 13. Juli 1939.

Ha. Schuldf.

Auf das Schreiben vom 18. Februar 39- V 181d H.

Betr.: Firma Voigt & Graichen, Falkenstein i./V.

ol 14.7.39

Das beiliegende Schreiben der Firma F.G. Hayward & Co. Ltd., Toronto, nebst Kontoauszug und ein Schreiben des Vertreters Edmund Kent, Toronto, das ebenfalls beigefuegt wird, sind in den letzten Tagen hier eingegangen. Wie aus den Schreiben ersichtlich ist, beabsichtigt die Schuldnerfirma in Toronto einen Vergleich abzuschliessen. Der beigefuegte Kontoauszug lautet auf \$ 454.20, waehrend nach den hiesigen Unterlagen eine Forderung von \$ 526.80 besteht.

Es duerfte wohl am besten sein, wenn sich die Firma Voigt & Graichen direkt mit der Firma in Toronto in Verbindung setzt, da von hier aus nicht beurteilt werden kann, ob Ihre Bezirksfirma mit dem Vorschlag des Vergleichs einverstanden ist.

I. A.

An die

Aussenhandelsstelle fuer Sachsen und Ostthueringen,

> Leipzig C 1. Troendlinring 2a

R. Schuldf.

ah 10/5

Messrs. F.G. Hayward Co. Ltd., 94 Wellington St. West, Toronto, Ont.

Dear Sirs.

I have written to you on April 11th with regard to the unpaid account of Messrs. Voigt & Graichen. The firm in Germany is anxious to know in what way you intend to settle this account.

I should appreciate it if you would inform me of your intentions.

Yours very truly,

The German Consul

by:

K/D

(E.Koechlin)

R. Schuldf.

ab 12/4

Messrs. F.G. Hayward Co. Ltd., 94 Wellington St. West. Toronto, Ont.

Dear Sirs.

My mediation has been requested by Messrs. Voigt & Graichen, of Falkenstein  $i/V_{\star}$ .

According to your letter of July 23, 1938, you expected a settlement of your insurance claim of fire loss within the time of two months, after your solicitors had submitted their report to Lloyd's, London.

I wish to draw your attention to the fact that the firm in Germany have heard nothing from you in the mean-time in regard to the unpaid balance of \$526.80. I shall appreciate it if you will let me have your answer by return mail.

Yours very truly,

The German Consulby:

K/D

(E.Koechlin).

zurueck an Herrn Koechlin

### Außenhandelsstelle für Sachsen und Ostthüringen

Telegramm-Abresse: Außenhandel Fernsprecher: Nr. 72141 Postscheckfonto: Leipzig 53381

Bei Antwort bitte anzugeben:

Betrifft:

V 181d H.

Leipzig C 1, ben 18. Februar 193 9 Erönblinning 2a

An das
Deutsche Konsulat
Toronto.

#### Einschreiben!

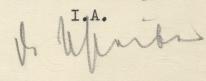
Der Firma Voigt & Graichen, Falkenstein i./V., schuldet die Firma F.G. Hayward Co. Ltd., 77 York Street, jetzt 94 Wellington Street W., Toronto, laut beiliegenden Unterlagen einen Betrag in Höhe von

### can. \$ 526.80.

Nach Meinung der Firma Voigt & Graichen soll die Nichtbezahlung des Betrages überwiegend darauf zurückzuführen sein,
dass bei der schuldnerischen Firma ein grösserer Brand ausbrach und wurde Regulierung nach Erhalt der Versicherungssumme zugesichert, lt. beiliegendem Originalschreiben der
Schuldnerin vom 23. Juli v.J.

Die Gläubigerin hat auf die Forderung am 4. Januar v.J. eine Tratte mit dem Verfalltage 1. Februar v.J. in Umlauf gesetzt, die jedoch bis heute noch nicht eingelöst worden ist. Wir bitten daher das Konsulat, sich der Angelegenheit anzunehmen.

Aussenhandelsstelle für Sachsen und Ostthüringen





### "Dorothy Brand"

LINGERIE

THE F. G. HAYWARD CO., LIMITED

JJ. YORK STREET 94 Wellington St.W.

TORONTO

July 23rd.1938.

Voigt and Graichen, New York City, U.S.A.

Dear Sirs:

We are writing you on advice of our solicitors that it will be at least six weeks to two months before any settlement of our Insurance Claim of fire loss of \$40.000 against Lloyd's Of London.can be made.

We have completed enquiries and examination of books. Solicitors for the insurance company say they have to submit report to London England first, and obtain permission from them to make settlement.

Our solicitors do not wish to issue writs. They feel this would only be added expense and would not hasten settlement at this time.

The loss is a large one and while handicapping our business we feel we will make a better settlement by following their advice.

You may rest assured that we are doing all possible to get our business re-established and all accounts outstanding will be paid immediately the claim is settled.

Thanking you for your kind indulgence in this matter we remain.

Yours truly.

WHP/E

The F.H. Hayward Co. Ltd

W.H. Pilon secty Treas.

# Voigt & Graichen

Falkenstein i. V., January 25th 193 9.
Saxony

### Statement

M essrs. F. G. Hayward Co.,

77 York Street,

Toronto/Canada D#

All payments to be made direkt to the firm in Falkenstein.

		An payments to	be made direkt to t	ne IIrm	in Falkenstein.	Mahr, Schöneck
193 🗷 7				2		
Nov.	4	To goods	can	8	204	
11	8.	11 11	n.	11	94.50	
ti .	16.	11 11 -	n n	11	54.25	
H	20.	11 11	11	19	101.45	
1938	24.	11 11	п	19	67.10	
March	21.	" charges	3 11	11	5	
Sept.	27.	11 11	, H	11.	50	
					can.	526.80
	0					
				11	1 1	

## Form. M-A. Form of Invoice approved by Canadian Customs for goods sold by Exporter prior to shipment

0/1374/1 of 15. Oct. 1937 Falkenstein (V), Germany, November 16th, (Place and Date) 1937

INVOICE of (1) machine made net yokes with silk and silk cord embroidered purchased by (2) The F. G. Hayward Co. Ltd., of (5) Toronto/Canada, 77 York Street from (4) Voigt & Graichen of (5) Falkenstein i.V./Germany to be shipped from (6) Bremen p. \*S.S. \*EUROPA\*\* per (7) 1 parcel No. 8451/825

Country of Origin	Marks and Numbers on	QUANTITIES AND DESCRIPTION OF GOODS	Fair Market Value at Time and Place of Shipment (See clause 4 of Certificate	the P	celling Price to urchaser in Canada (12)
(8)	Packages (9)	new or unused goods is not lower than the actual cost	of value hereon) (11)	at	Amount
ermany	8451/825	Terms: 30 days less 2% lst foll	g. mod RM d	c.\$	can. \$
Silk	Cotton	y deduction on account of any drawback or bounty or of payable thereon when sold for home consumption	c) Is without an	actuall	
80% 80% 80%	20% 20% 20%	13033 5 doz. peach I 13034 51/2 " " pure white	65.40 32.76 29.78	5.27 2.40 2.40	13.20
Madad	on one yet	entered into between the said exporter and purchaser o	127.94	o nased of cith	51.55
7194306	rum ismusio 1203	insurance, postage and packing	65 6.06	other	26 2.44
			M 134.65	can.\$	54.25
(nl	directly to Cana	CERTIFICATE OF ORIGIN exporter in the country whence the goods are exported	be signed by the	I)	Section for the control of the contr
Country	acture of the	No hay or straw used.	(A) That each as d on the invoice a	specific	
	or export to Can c cost of produ	Netweight: Grossweight:	That each manul mished in such spe-	been f	
		ko. 1.850 ko. 2.40	CO SEUCIC DAS DECO	*lo	insert here names of countries.
	A.	treaty or convention rates or the British Preferential Tax	to the benefits of	entitled	
निहर वर्ष	be given Lambe & the loss of goods	ivoleing goods which have been finished in a country or countries on materials originating in a country or countries on	ent: Messr anada, to n days aft	ertif	G. A.
	ificate.	or the British Preferential Tariff, the names of the co	the cost of produ	treaty one-hal	
r colry	e qualification, fo considered, viz:-	the cost of production for the purpose of determining the fift, none of the following items are to be included or and expenses of packing thereinto.	he Intermediate Ta	under 1	
other	rader, broker, o	experter's profit or the profit or renumeration of any e in its finished manufactured condition.	dealing in the artic Royalties.	2 person 3	
lo stut	f shipment. of the manufac	duty or tax paid or payable on imported materials, e. etc., from place of production or manufacture to port of incurred or to be incurred subsequent to the completion	Carriage, insuran-	8	
		RIFFICATE (Dite)	URRENCY CE	(81)	iso be filled out
nvoice Mar of	n or annexed the standard d	date of exportation of the goods described in the with ney in which the invoice is made out, as compared with	certify that at the value of the curr		
-		(Dellact—cents)	is at the rate of	Ganada per	
		(Elgyotae)	vesses to tieU)	July	
	Anali so receivilist	Signature of Canadian Tritle Co			
		WEIGHNOEN PIE VERLAND	ra.		

ery	Important. The following details as to freight must be given on the invoice.
(1)	Freight amounting to has been prepaid and charged.
(2)	Freight amounting to has been prepaid and not charged.
(3)	Freight amounting to is being allowed to be deducted by the importer at settlement.
(4)	The exporters have nothing to do with freight, this is being paid by importers on arrival of goods.

(Signature of seller or agent)

(Nichtzutreffendes bitte streichen.)

The following is the full form combining the Certificate of Value and of Origin, prescribed to be written, printed or stamped on Invoices of Articles for entry in Canada, under Treaty or Convention Rates, when the goods have been sold by the Exporter prior to shipment. FORM M:A (13)I, the undersigned, do hereby certify as follows: word partner, manager, chief clerk or princi-pal official, gi-ving rank as the case may be. (1) That I am the (a) exporter of the goods in the within invoice mentioned or described; (2) That the said invoice is in all respects correct and true; (3) That the said invoice contains a true and full statement showing the price actually paid or to be paid for the said goods, the actual quantity thereof, and all charges thereon; (4) That the said invoice also exhibits the fair market value of the said goods at the time and place of their direct exportation to Canada, and as when sold at the same time and place in like quantity and condition for home consumption, in the principal markets of the country whence exported directly to Canada and that the said fair market value, a) In the case of new or unused goods is not lower than the actual cost of production of similar goods at the same time and place, plus a reasonable advance for selling cost and profit; b) Is without any discount or deduction not shown and allowed on invoices covering sales for home consumption in the country of export in the usual and ordinary course of trade; and R. MEO c) Is without any deduction on account of any drawback or bounty or on account of any royalty actually payable thereon, or payable thereon when sold for home consumption, but not payable when exported, or on account of the exportation thereof, or for any special consideration whatever; (5) That no different invoice of the goods mentioned in said invoice has been or will be furnished (6) That no arrangement or understanding affecting the purchase price of the said goods has been or will be made or entered into between the said exporter and purchaser or by any one on behalf of either of them, either by way of discount, rebate, salary, compensation, or in any other manner whatsoever, other than as shown in the said invoice. 54.25 g.nsd CERTIFICATE OF ORIGIN (To be signed by the exporter in the country whence the goods are exported directly to Canada.) (A) That each article on this invoice is bona fide the produce or manufacture of the Country specified on the invoice as its Country of Origin; That each manufactured article on the invoice in its present form ready for export to Canada has been finished in such specified Country of Origin and not less than one-half the cost of production of each such article has been produced through the industry entitled to the benefits of treaty or convention rates or the British Preferential Tariff. I HEREBY CERTIFY the turnover tax of \_\_\_\_\_\_\_\_% which is payable on this class of goods is included in the »Fair Market Value at Time and Place of Shipment«. when sold in Dated at of , sheres \ofnoren to | it? (Signature) , if day of Note: When invoicing goods which have been finished in a country specified on the invoice as its country of origin from materials originating in a country or countries entitled to the benefits of treaty or convention rates or the British Preferential Tariff, the names of the countries contributing to one-half the cost of production should be shown in the space provided in the certificate. In the calculation of the cost of production for the purpose of determining the qualification for entry under the Intermediate Tariff, none of the following items are to be included or considered, viz:— 1. Outside packages and expenses of packing thereinto.

\*Insert here names of countries.

(a Insert the

2. Manufacturer's or exporter's profit or the profit or renumeration of any trader, broker, or other person dealing in the article in its finished manufactured condition.

3. Royalties.

4. Customs or excise duty or tax paid or payable on imported materials.

5. Carriage, insurance, etc., from place of production or manufacture to port of shipment.

6 Any other charges incurred or to be incurred subsequent to the completion of the manufacture of

Can be filled out in Canada,

	the goods.
(14) C	URRENCY CERTIFICATE (Date)
	certify that at the date of exportation of the goods described in the within or annexed invoice value of the currency in which the invoice is made out, as compared with the standard dollar of
Canada,	is at the rate of(Dollars-cents)
per	(Unit of currency of invoice)
	Signature of Canadian Trade Commissioner or Bank

#### ANWEISUNGEN FÜR VERLADER

Vorderseite der Faktura.

No. 1 Art der Ware. No. 2 Name des Käufers No. 3 Wohnort des Käufers. No. 4 Name des Verkäufers. No. 5 Wohnort des Verkäufers. No. 6 Verschiffungshafen. No. 7 Route. No. 8 Name des Ursprungs- oder Herkunftslandes. No. 9 Marke und Nummer der Kolli. No. 10 Möglichst vollständige Beschreibung der Ware. Inhalt jedes Kollos ist separat anzugeben. No. 11 Wert der Ware auf dem Inlandsmarkt zur Zeit der Verladung. No. 12 Genauer Preis, zu welchem die Ware dem kanadischen Käufer verkauft worden ist.

Rückseite der Faktura.

No. 13 Das Zertifikat ist vom Firmen-Inhaber, Prokuristen oder Abteilungschef, welcher von den Einzelheiten unterrichtet ist, zu unterschreiben. No. 14 Das Währungszertifikat muß von einem Handelsvertreter der kanad. Regierung oder einer Bank gezeichnet werden und kann in Kanada ausgefüllt werden.

### Form of Invoice approved by Canadian Customs for goods sold by Exporter prior to shipment

Nov. 2nd 1937. (Place and Date)

INVOICE of (1) machine made net yokes with silk and silk cord embroidered purchased by (2) Messrs. The F.G. Hayward Co. Ltof (3) Toron Voigt & Graichen of (5) Falkenstein (V), Germany to be shipped

from (6) Bremen per S. S. . Hansa per (7) 1 parcel No. 8553/928

Country of Origin	Marks and Numbers on Packages	QUANTITIES AND DESCRIPTION OF GOODS	Fair Market Value at Time and Place of Shipment (See clause 4 of Certificate		lling Price to chaser in Canada (12)
(8)	(9)	new or unused goods is not lower than the actual cost	of value hereon) (11)	at	Amount
ermany	8553/928 Cotton	Terms: 30 days less 2% 1st foll	g. suo RM al (d	c.\$	can. 8
Silk 85% 85%	15% 15%	12097 13 2/3 doz. peach 44" 12096 9 1/3 " white 44"	91.51 68.27	2.70	36.90 27.53
bodeiau	en or will be fr	dead an val blas at beholders about side to enjoyed to si insurance	159.78	yns si	64.43
ods has behalf tsoever.	of the said go t by any one or ther manner wha	postage and packing	5.78	o mand	2.33
11242001	and sominant rom	e said invoice.	166.40	can.8	67.10
		MOUND TO TELEVISION		4,1	9.4%
ia.)		No hoy or straw used.	oc signed by the	(E)	
country ada has	acture of the service of the service care	Netweight: ko. 2.150	d on the involce a That each manuf	specifie	
	cost of produ	Grossweight: ko. 2.800	nished in such spec ch article has been	been f	
***************************************		treaty or convention rates or the British Preferential Tar	to the benefits of	entitled	
goods omente.	In the emusté be W. G. L. to certi	given immediately to the insura Lambe & Co., 34, Scott Street, Ty the loss for insurance purpos	pilfered nonce agent: To ron to/Car	Messrs	
invoice efits of ting to	itled to the ber	voicing goods which have h. shoog for condities end or the Entits Preferential Tariff, the names of the condition should be shown in the space provided in the condition should be shown in the space provided in the condition.	or convention rate	as its control oneshal	
r entry	MS/HS	the cost of production for the purpose of determining the fift, none of the following items are to be included or and expenses of packing thereinto.	n the calculation of he intermediate Ta Outside packages	T Tabau I	
other	rader, broker, o	exporter's profit or the profit or renumeration of any it in its finished manufactured condition.	dealing in the artic Royalties.	person	
lure of		duty or tax paid or payable on imported materials, e. etc., from place of production or manufacture to port of incurred or to be incurred subsequent to the completion	Carriage, insurani	3	
			URRENCY CE	(51)	
nvoice lilar of	n or annexed the standard di	date of exportation of the goods described in the with any in which the invoice is made out, as compared with	certify that at the value of the curr	the true	
		(mass—malled)	is at the rate of	Canada	
		(solove) 9	yeastus to tlaU)		
	Ansistinger or Sank	Signature of Canadian Train Co			
Annual Control of the					

ery	Important. The following details as to freight must be given on the invoice.
(1)	Freight amounting to has been prepaid and charged.
(2)	Freight amounting to has been prepaid and not charged.
(3)	Freight amounting to is being allowed to be deducted by the importer at settlement.
(4)	The exporters have nothing to do with freight, this is being paid by importers on arrival of goods.

## Form. M-A.

## Form of Invoice approved by Canadian Customs for goods sold by Exporter prior to shipment

0/1373/1 of 13	October 1937 Falkenstein (V), Germany, November 8th 3
	(Place and Date)
INVOICE of (1)	nachine made net yokes with silk and silk cord embroidered
	F. G. Hayward Co. Ltd., of (8) Toronto/ Canada
from (4) Voigt &	Graichen of (5) Falkenstein (V), Germany to be shipped
c. (6) Breme	n per S. S. "Deutschland", 1 parcel No. 8326/700

Country of Origin	Marks and Numbers on	QUANTITIES AND DESCRIPTION OF GOODS	Fair Market Value at Time and Place of Shipment (See clause 4 of Certificate	the Pu	elling Price to rchaser in Canada (12)
(8)	Packages (9)	new or unused goods is not lower than the actual cost	(See clause 4 of Certificate of value hereon) (11)	at	Amount
rmany	8326/700	Terms: 30 days less 2% 1st foll	s tuodiRMI (d	c. \$	can. \$
Silk	Cotton	y deduction on account of any drawback or bounty or o or payable thereon when sold for home consumption	c) Is without an payable thereon,	[[enfor	
95%	5% to des	13145 18 2/3 doz. peach	161.02	3.47	64.77
and she	og biss adr to	0/1374/1 of 15, October	on tadT (8)	5 27	26.35
80%	dw 20% m and	13033 5 doz. peach I	226.53	5.27	26.35
		insurance postage and packing	2.14 7.25		46 2.92
(a)	lirectly to Cana	CERTIFICATE OF ORIGIN exported in 'the country whence the goods are exported	RM 234.92	can.	94.50
	acture of the	licie on this invoice is bona fide the produce or manu	(A) That each a d on the invoice a	specific	to Shape within grown stands Shape Shift distals brook and
	or expect to Can	No hay or straw used.	That each manuf nished in such spe-	been t	
		Netweight: Grossweight:	ch article has been	each se of*	seri nere names construes
		ko. 2.850 ko. 3.600	to the benefits of	entitled	
goods oment«.	on this class of nd Place of Shi	Is included in the Sair Market Value at Lime	nt blo	when	
invoice	must be W. G. A.	vent of goods being damaged orp given immediately to the insura Lambe & Co., 34, Scott Street, fy the loss for insurance purpo	nce agent: Toronto/Ca	Messra nada,	S.
		er arrival of goods.	ountry of origin or convention rate	as its t	
	nbeate. e qualification, fo	ction should be shown in the space provided in the cert the cost of production for the purpose of determining the diff, none of the following items are to be included or	t the calculation of	one-bal under	
	MS/L	and expenses of packing thereinto.	. Manufacturer's or dealing in the artic		
	f shipment of the manufac	duty or tax paid or payable on imported materials.  e, etc., from place of production or manufacture to port of incurred or to be incurred subsequent to the completion	Carriage, insuran		
			the goods.		
avoice	became to a	date of exportation of the goods described in the with	URRENCY CE certify that at the	J (61)	
	the standard d	ncy in which the involce is made out, as compared with			
		(stero-eraliad)	is at the rate of	19q	
		(Flavoice)	vanetani le tinU)	, seq	
	emissioner or Bank	Signiture of Canadian Trade Co			
		EMERSTER OF THE MERITADER	(A		

ery	Important. The following details as to freight must be given on the invoice.
(1)	Freight amounting to has been prepaid and charged.
(2)	Freight amounting to has been prepaid and not charged.
(3)	Freight amounting to is being allowed to be deducted by the importer at settlement.
	The exporters have nothing to do with freight, this is being paid by importers on arrival of goods.
,	Nichtzutreffendes bitte streichen.)

Form. M-A. Form of Invoice approved by Canadian Customs for goods sold by Exporter prior to shipment

O/1370/1
of 16. Sept. 1957

Falkenstein (V), Germany, November 4th, (Place and Date)
INVOICE of (Dimachine made net laces and -yokes with silk and silk cord purchased by (2) The F. G. Hayward Co. Ltd., of (3) Toronto/Canada embr.

from (4) Voigt & Graichen of (5) Falkenstein (V), Germany to be shipped from (6) Hamburg.

Canadian Pacific Express Co., Hamburg.

Country of Origin	Marks and Numbers on Packages	QUANTITIES AND DESCRIPTION OF GOODS	Fair Market Value at Time and Place of Shipment (See clause 4 of Certificate	the Pu	lling Price to chaser in Canada (12)
(8)	(9)	and an analysis of the state of	of value hereon) (11)	at	Amount
ermany	82.67	Terms: 30 days less 2% 1st foll	g. woRM al (d	C.8	can. 8
silk	cotton	y deduction on account of any drawback or beunty or or payable thereon when sold for home co-sumption or payable thereof or for any special co-sideration	c) Is without are payable thereon, id. or on account a	actuall	
95%	1 ad 11/5% as	$7 \times 20 + 2 \times 19 \% 4 \times 19 \% 4 \text{ yds.}$ = 198 \% 4 \text{ yds. white}	123.73	25	49.69
95%	of by any one on their manner whi	31649 3x20+2x19 7/8 yds. = 9974 yds. peach	62.10	25	24.94
65% 65% 65%	35% 35% 35%	0/1372/1 of 4. Oct. 1937 32732 5x20= 100 yds. peach I 32732 3x20= 60 " white 33488a 2x20= 40 " peach I 0/1374/1 of 15. Oct. 1937	126.99 76.19 54.78	51 51 55	51 30.60 22
80%	20%	13034 472 doz. peach I 13034 5 pure white	26.89 29.88	2.40	10.80
ada basi cilon of	nad or mages re uborg to trop s	insurance	500.56	e dota	201.03
		postage and packing to Hamburg	4.88	*30	1.96
		treaty or convention rates or the British Freferential Tar	RM 507.95	can.S	204
invoice felits of ting to treatry a entry	mustbe aw. G. A. to certiafter an	Netweight: Grossweight:  ko. 9.300 ko. 12.500  event of goods being damaged or given immediately to the insurance Lambe & Co., 34, Scott Street, fy the loss for insurance purporrival of goods.	e agent: Me Toronto/Ca se within t	ssrs.	S
lo stat	of the manufac	s incurred or to be incurred subsequent to the completion	Any other charge the goods.		
invoice oliar of	n or annexed the standard d	RTIFICATE (Date) date of exportation of the goods described in the with ney in which the invotes is made out, as compared with	URRENCY CE certify that at the value of the curr	L	
		(Dollars—cents) # Ibvoice)	is at the rate of -	Canada per	
	Arrall to remoining	Signature of Canadian Train Co			

Very	Important. The following details as to freight must be given on the invoice.
(1)	Freight amounting to has been prepaid and charged.
(2)	Freight amounting to has been prepaid and not charged.
(3)	Freight amounting to is being allowed to be deducted by the importer at settlement.
(4)	The exporters have nothing to do with freight, this is being paid by importers on arrival of goods.

Form. M-A. Form of Invoice approved by Canadian Customs for goods sold by Exporter prior to shipment

0/1376/1 Cable of November 2nd Falkenstein i.V., November 20th 1937

(Place and Date)

made net yokes with silk and silk cord embroidered, and INVOICE of (1) machin purchased by @essrs. The F.G. Hayward & Co. Ltdof, (3) Toronto/Canada, 77, York Str. of (5) Falkenstein (V.), Germany from (4) Voigt & Graichen

per (7) l parcel No. 8513/887 to be shipped from (6) Bremen per S.S. "Hamburg"

f Origin	Marks and Numbers on QUANTITIES AND DESCRIPTION OF GOODS		Fair Market Value at Time and Place of Shipment	Selling Price to the Purchaser in Canada (12)	
(8)	Packages (9)	mos laura adi madi tawal lon di abong bannan to wan a mangka didangan (10)	(See clause 4 of Certificate of value hereon) (11)	at	Amount
rmany	8513/887 Silk	Terms: 30 days less 2% 1st foll	g. modified (d	c.\$	can.
15%	85% 55%	12097 5 dz peach 44* 12410 9 1/3 dz peach	33.47 68.25	2.70	13.50 27.53
5%	95%	Order 1377/1 Cable of Nov.5th 37 31710 7x40+20 = 300 yds. white 6x40+38 7/8= 298 7/8 yds.	66.93	09	27
,13730811		insurance,	235.34 1.17	09	26.90 94.93 47
ala.)		postage and packing	15 M 251.51	can.	101.45
ibmente.	nust be g	No hay or straw used.  Ne twe ight: Grossweight: ko. 5.400	lo allegad ad or and a second	*lo solitino solitino solitino solitino solitino solitino solitino solitino	sert here games constrier.
tests of other to the collect	I. G. L. to certiflays afte	iven immediately to the insurance Lambe & Co., 34, Scott Street, 2 y th loss for insurance, purpose rarrival of goods.  A same and the	se agent: M loronto/Can within te book and the second of t	essrs	

cry	Interiorism I he following details as to freight must be given on the invoice.
(1)	Freight amounting to has been prepaid and charged.
(2)	Freight amounting to has been prepaid and not charged.
(3)	Freight amounting to is being allowed to be deducted by the importer at settlement.
(4)	The exporters have nothing to do with freight, this is being paid by importers on arrival of goods.
(	Nichtzutreffendes bitte streichen.)  (Signature or seller or agent)

## GERMAN CONSULATE

45 RICHMOND ST. WEST TORONTO, ONT

den 8. Maerz 1939.

Aussenhandelsstelle fuer Sachsen und Ostshueringen, Troendlinring 2a, Leipzig C 1.



Betr. Fa.F.G. Hayward Co.Ltd., 94 Wellington Str. W. Torento.

Ihr Schreiben vom 18. Februar nebst Anlagen wurden zustaendigkeitshalber an

Herrn Dr. A. Wagner, Handelsattache, Deutsches Konsulat, 1440 St. Catharine Str. West, Montreal, Que.

mit der Bitte um direkte Erledigung weitergeleitet.

Konsul.

Durchschlag und Anlagen an Montreal.

Gy.